

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 61/62 (1913)
Heft: 18

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Konkurrenzen.

Neues deutsches Botschaftsgebäude in Washington.

Bei dem in Deutschland ausgeschriebenen Wettbewerb für Pläne zu einem Neubau für die deutsche Botschaft in Washington haben sich 271 Architekten beteiligt. Das Preisgericht, dessen Urteil in der deutschen Architektenschaft stark angefochten wird, hat Preise erteilt an die Architekten *Bruno Moehring, Franz Thyriot, Martin Dülfer, Enzler und Scheibner*.

Nun meldet die „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“: Der Kaiser habe bestimmt, dass dem beabsichtigten Neubau der kaiserlichen Botschaft in Washington ein vom Winkl. Geh. Oberhofbaurat von *Ilhne* angefertigter Entwurf zugrunde gelegt werden soll. Ein Einsender in der „Frankfurter Zeitung“, die auch im redaktionellen Teil sehr kräftig für die Wahrung der Rechte der Architekten eintritt, gibt seinem Unmut in folgenden Worten Ausdruck: „Der deutschen Architektenschaft, allen denen, die eine repräsentative Aufgabe würdig gelöst sehen wollten, ist wieder einmal eine Wettbewerbs-Farce vorgespielt worden. Man hat erst Behrens nach Amerika geschickt, um ihn dann, nachdem der neue Kurs im Auswärtigen Amt eingesetzt hatte, als Preisrichter unschädlich zu machen. Von den Geheimen Bauräten, die in diesem Preisgericht die Mehrheit ausmachen, ist er dann bei jeder Entscheidung überstimmt worden. Dieses Preisgericht hat unter den zahlreichen guten Lösungen nur diejenigen preisgekrönt, deren Ausführung undenkbar erscheinen musste. So gewinnt es den Anschein, als ob dieser ganze Wettbewerb darauf angelegt wäre, wieder einmal an massgebender Stelle zu dokumentieren, dass aus der freien Architektenschaft niemand geeignet wäre, eine derartige Aufgabe zu bewältigen. Es stellt sich fast so dar, als ob die ganze Ausschreibung nur ein Umweg zu dieser Kabinettsarchitektur des Herrn von *Ilhne* gewesen sei.“

Nekrologie.

† **H. Golliez.** Am 28. Oktober starb in Bern nach kurzer Krankheit Professor Henri Golliez im 52. Lebensjahr. Er stammte aus Lutry und hat seine Studien teilweise in Lausanne absolviert. Unter der Direktion des spätern Bundesrats Ruffy war er eine Zeitlang Sekretär des waadtländischen Erziehungs-Departements. Später wurde er Professor der Mineralogie an der Universität Lausanne und als solcher in den Schweizerischen Schulrat berufen, dem er von 1897 bis 1907 angehört hat. Den schweizerischen Eisenbahnfachleuten ist Golliez durch die Bearbeitung verschiedener geologischer Gutachten für Jungfraubahn, Simplontunnel u. a. m. bekannt geworden. Das erfolgreichste Gebiet seiner Tätigkeit lag aber in der Finanzierung grösserer Unternehmungen, und es ist sein Geschick auf diesem Gebiet, verbunden mit den Beziehungen, die er zu französischen Finanzkreisen unterhielt, der Förderung der Lötschbergbahn sehr zu statten gekommen. In gleicher Richtung hat er bei den Vorarbeiten zur Furkabahn mit Erfolg gewirkt. Er war Direktionsmitglied der Berner Alpenbahn und sass im Verwaltungsrat der Furkabahn-Gesellschaft.

† **Hans Herzog.** Ganz unerwartet rasch ist infolge einer akuten Erkrankung unser geschätzter Kollege Ingenieur Hans Herzog in Bern am 28. Oktober im Alter von 67 Jahren verschieden. Wir werden ihm in nächster Nummer einen Nachruf widmen, dem wir hoffen für seine zahlreichen Freunde auch sein Bild beifügen zu können.

Literatur.

Feuersicherheit, bearbeitet von Ingenieur *H. Henne*, Dozent an der Königl. Technischen Hochschule in Aachen. Achter Band (erste Lieferung) des Handbuches für Eisenbetonbau. Zweite Auflage. Herausgegeben von Dr.-Ing. *F. von Emperger*. Berlin 1913, Verlag von Wilhelm Ernst & Sohn. Preis brosch. M. 2,40.

„Die richtige Würdigung des Schutzes, der durch eine „feuersichere“ Ausführung von Bauten praktisch erreicht werden kann, ist eine Sache von grosser Bedeutung, die bisher nicht genug Berücksichtigung gefunden hat. Der Eisenbetonbau, von dem mit Recht behauptet werden darf, dass durch ihn der grösste Grad praktisch möglicher Feuersicherheit erreicht werden kann, wird auf der einen Seite von den Eisenbetontechnikern häufig als ganz unfehlbar und selbstverständlich „vollkommen feuersicher“ hingestellt,

indem das, was von der einzelnen Konstruktion gilt, auf das ganze Bauwerk schlechthin in seiner praktischen Verwendung für den Gebrauch ausgedehnt wird. Auf der andern Seite entsteht hierdurch beim bauenden Publikum und bei den Versicherungsgesellschaften leicht eine übertriebene Erwartung in Beziehung auf die Unmöglichkeit grosser Schäden sowohl an den Bauten selbst, als auch in Beziehung auf die Entstehung von Grossfeuern in solchen Bauten. Bei den unausbleiblichen Brandschäden entsteht dann leicht eine Enttäuschung, die dazu führt, das erträumte Bessere zum Feinde des praktisch vorhandenen Guten werden zu lassen. Dieses praktisch Gute, ja, im richtigen Sinne verstanden, vielleicht Unübertreffliche in das richtige Licht zu stellen, dabei die Erbauer von Eisenbetonbauten darauf hinzuweisen, dass es bei der Brandgefahr noch auf andere Dinge ankommt, als auf die Erhaltung der Tragkonstruktion eines Bauwerks im ganzen, schien die wesentliche Aufgabe einer zeitgemässen Neubearbeitung des Abschnittes „Feuersicherheit“ ebenso zu sein, wie die Belehrung der Bauherren und der Feuerversicherer darüber, welches reiche Mass von Ansprüchen sie ruhig an die Feuersicherheit eines Eisenbetonbaues stellen können, ohne Enttäuschungen zu erleben, und darüber, wie ausserordentlich vorteilhaft trotz der in der Unvollkommenheit alles Menschlichen liegenden, auch bei sogenannten feuersicheren Bauten zuweilen vorkommenden Schäden doch die Eisenbetonbauweise gegenüber den alten, nicht feuersicheren Bauweisen ist, wenn man neben der Widerstandskraft der Einzelkonstruktion auch die sonstigen Regeln der Feuersicherheit bei Entwurf und Ausführung des Gebäudes zur Geltung kommen lässt.“

„Dies hat den Herausgeber auf den glücklichen Gedanken gebracht, die Neuauflage dieses Kapitels von einem hervorragenden Fachmanne der Feuerversicherung bearbeiten zu lassen, der dann auch das Wesentliche in anregender Form zusammengestellt hat, da eine erschöpfende Behandlung aller berührten Fragen natürlich unmöglich war.“

Wie aus obigem hervorgeht, dürfte dieses Kapitel in gleich hohem Masse die Architekten und die Bauherren, wie auch die Eisenbeton-Fachleute interessieren. A. M.

Die Wechselstromtechnik. Herausgegeben von *E. Arnold*, Professor und Direktor des Elektrotechnischen Instituts der Grossherzoglichen Technischen Hochschule Friderician zu Karlsruhe. Vierter Band: *Die synchronen Wechselstrommaschinen*, Generatoren, Motoren und Umformer, ihre Theorie, Konstruktion, Berechnung und Arbeitsweise. Von *E. Arnold* und *J. L. la Cour*. Zweite, vollständig umgearbeitete Auflage. Mit 896 Seiten, 530 Textfiguren und 18 Tafeln. Berlin 1913, Verlag von Julius Springer. Preis geb. 22 M.

Seit dem Erscheinen der ersten Auflage der „synchronen Wechselstrommaschinen“, besprochen auf Seite 225 von Band XLIV der „Schweizerischen Bauzeitung“, hat namentlich die Entwicklung synchroner Turbogeneratoren, sowie diejenige grosser Einphasengeneratoren von niedriger Periodenzahl für Traktionsbetriebe grosse Fortschritte gemacht, während im übrigen der technische Stand der Synchronmaschinen, abgesehen von kleinern Fortschritten in der theoretischen und rechnerischen Darlegung der massgebenden physikalischen Vorgänge, sowie konstruktiver Verbesserungen, einigermaßen stationär geblieben ist. Von der neuen Auflage dürfte man daher eine eingehende Behandlung der Eigenart moderner Turbogeneratoren als wesentlichste Neuheit erwarten. Wie wir der vorliegenden Neuauflage entnehmen, entspricht sie diesbezüglich den berechtigten Erwartungen. Als Neuheiten sind weiter im ersten Teil des Werks, der die synchronen Generatoren und Motoren betrifft, die Beschreibung der wichtigsten elektromechanischen Regulatoren, sowie die Behandlung der Kurzschlusserscheinungen bei Synchronmaschinen zu verzeichnen. Sehr viel Raum ist wiederum der theoretischen Betrachtung über die Parallelschaltungs-Vorgänge, insbesondere über die Pendelungserscheinungen gewidmet; in Anbetracht der trotz aller Theorie doch unsichern Rechnungs-Grundlagen scheinen uns die auf diese Betrachtungen verwendeten Kapitel 12 bis und mit 17 mit zusammen über 200 Seiten doch etwas zu weitgehend. An ihrer Stelle hätten wir eine starke Erweiterung des Kapitels über Erwärmung und Kühlung der Synchronmaschinen, das nur 15 Seiten aufweist, für nützlicher erachtet. Der zweite, den Umformern gewidmete Teil des Werks bringt als Neuerung die sog. Spaltpolumformer, die indessen ebenso wie die Drehfeldumformer, ihrer geringen Bedeutung gemäss, nur kurz erörtert sind. Mit der

Anfertigung sehr vieler neuer Textabbildungen und Tafeln gibt das Werk einen guten Ueberblick über heutige wohlgeprobte Konstruktionen; auch konstatieren wir wiederum gerne die liebevolle und tüchtige Auswahl zahlreicher mustergültiger Konstruktionen schweizerischer Provenienz.

W. K.

Die Baumaschine. Zeitschrift für Herstellung und Anwendung der bei Bauausführungen erforderlichen Maschinen, Geräte und Vorrichtungen. Herausgegeben von Dipl.-Ing. W. Schwaab, Heidelberg. Verlag von Otto Spamer, Leipzig. Preis bei zwei Nummern monatlich pro Vierteljahr 4 M.

Am 10. Oktober d. J. ist das erste Heft dieser neuen Zeitschrift, der wir angesichts ihres Programms bestes Gelingen wünschen möchten, im Umfang von 16 Seiten erschienen. Zwei Leitartikel auf sieben Seiten, eine Seite Einführung, eine Seite Miscellanea und sieben Seiten Literatur- und Patentanzeigen bilden ihren Inhalt. Die Miscelle „Seilbahnkrane beim Bau der neuen Ostseeschleusen des Kaiser Wilhelm-Kanals“ ist im Wesentlichen eine *wörtliche Abschrift* des gleichbetitelten Referats auf Seite 109 laufenden Bandes der „Schweiz. Bauzeitung“; anstelle der nicht genannt sein sollenden Bauzeitung finden wir die Initialen „S.“ des Abschreibers unter dieser Miscelle. Hoffentlich wird diese Art billiger Spaltenfüllung keine ständige Gewohnheit der neuen Zeitschrift.

W. K.

Eingegangene literarische Neuigkeiten; Besprechung vorbehalten.

Zu beziehen durch Rascher & Co., Rathausquai 20, Zürich.

Theory and test of an overshot water wheel. By Carl Robert Weidner, C. E., Instructor in hydraulic Engineering the University of Wisconsin. Researches in hydraulics Daniel W. Mead, Prof. of Hydraulic and Sanitary Engineering. Madison, Wis. 1913. Price 40 Cents.

Die Gartenkultur des 20. Jahrhunderts. Von Leberecht Migge. Mit 74 Illustrationen und 23 Tafeln auf Kunstdruckpapier. Jena 1913, Verlag von Eugen Diederichs. Preis geh. 5. M., geb. M. 6,50.

Die Berner Alpenbahn (Lötschbergbahn). Dargestellt von Dr. Ed. Platzhoff-Lejeune. Mit 30 Illustrationen und einer Karte. Zürich, Verlag von Art. Institut Orell Füssli. Preis geh. Fr. 1,50.

Redaktion: A. JEGHER, CARL JEGHER.
Dianastrasse 5, Zürich II.

Vereinsnachrichten.

Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein.

EINLADUNG

zur

Exkursion an den Diepoldsauer Rheindurchstich

Samstag den 8. November 1913.

PROGRAMM:

Abfahrt von Zürich 8⁵⁴. Mittagessen Bahnhof St. Margrethen. Ankunft in Au 11⁵⁵. Mit Materialzug ins Baugelände, Besichtigung des Durchstichgebietes. Ankunft im Steinbruch Montlingen 4 Uhr.

Rückfahrt von Oberriet 4⁵⁹ über Sargans, Ankunft in Zürich-Enge 8¹⁴, oder: ab Oberriet 5⁰⁰ über Rorschach-St. Gallen in Zürich-H.B. an 8⁵⁴. — Es empfiehlt sich, in Zürich-H.B. Retourbillete nach Altstätten (St. Gallen) für Rückfahrt über Sargans zu lösen (II. Klasse Fr. 13,30, III. Klasse Fr. 8,65).

Der Präsident.

EINLADUNG

zur

I. Sitzung im Vereinsjahr 1913/1914

auf

Mittwoch, den 5. Nov. 1913, abends 8 Uhr, auf der „Schmiedstube“.

TRAKTANDEN:

1. Vereinsgeschäfte, Jahresbericht, Festsetzung des Jahresbeitrages.
2. Wahlen.
3. Vorweisung und Erläuterung der Originalpläne für die Ueberbauung des Bruderholzareals in Basel durch Herrn Ingenieur E. Riggensbach.

Eingeführte Gäste sowie Studierende sind willkommen.

Der Präsident.

Gesellschaft ehemaliger Studierender

der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich.

Herbstsitzung des Ausschusses.

Der Ausschuss der G. e. P. hält seine Herbstsitzung

Sonntag den 9. November d. J. in Murten.

Alle Kollegen, die sich dem gemeinsamen Mittagessen im Hotel zur Krone in Murten um 12^{1/2} Uhr, sowie dem Nachmittagsbummel anschliessen wollen, sind kameradschaftlich dazu eingeladen. Sie wollen sich bis 5. November anmelden beim

Sekretariat der G. e. P.,
Rämistrasse 28, Zürich I.

Stellenvermittlung.

Gesucht ein junger *Maschineningenieur* mit mathematischer Begabung nach Paris in eine Fabrik für optische und Präzisionsinstrumente. Artillerieoffizier und französischer Schweizer bevorzugt. (1889)

Gesucht mehrere Schweizer *Maschineningenieure* für die Zentrifugalpumpen-Abteilung einer Maschinenfabrik in Frankreich. Gehalt 225 Fr. pro Monat. (1891)

Gesucht ein junger *Maschineningenieur* französischer Zunge für die Offert- und Verkaufsabteilung einer grossen deutschen Pumpen- und Armaturenfabrik. (1892)

On cherche un ingénieur-chimiste ayant déjà séjourné à l'étranger parlant l'Espagnol et possédant une grande expérience, spécialement pour le traitement du cuivre, pour une fonderie au Chili située dans une localité saine. Engagement de quatre années. (1893)

Gesucht ein junger *Maschinen-Ingenieur* zur Leitung einer elsässischen Maschinenwerkstätte mit kleiner Giesserei. (1894)

Gesucht ein jüngerer *Ingenieur* mit Hochschulbildung für Wassermessungen und Fixierung an bestehenden Wasserwerken für ein Ingenieur-Bureau der Zentralschweiz. (1896)

Gesucht ein tüchtiger *Chemiker* für die Leitung einer vorläufig kleinen Fabrikanlage für Portlandzement nach Columbia. Engagement von zwei Jahren, Anfangsgehalt 800 Fr. monatlich bei freier Wohnung. Reisevergütung Hin- und Rückfahrt I. Kl. (1897)

On cherche un ingénieur diplômé pour représenter avantageusement à Zurich une usine belge pour la vente de ses aciers coulés. (1898)

Auskunft erteilt

Das Bureau der G. e. P.
Rämistrasse 28, Zürich I.

Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
3. Nov.	Gemeinderatskanzlei	Weggis (Luzern)	Verbreiterung der Gemeindestrasse und Anlage eines Trottoirs.
4. "	Stadttingenieur	Bern	Kanalisations-Arbeiten von 725 m Länge in der Lorrainestrasse.
6. "	Baubureau des	Zürich,	Lieferung von Jalousie- und Rolladen, sowie Schlosserarbeiten für das Wohn-
8. "	städt. Seewasserwerkes	Beatenplatz 1	haus, Maschinenhaus und die Filteranlagen im Moos-Wollishofen.
8. "	Städt. Baubureau	Luzern,	Gipser-, Glaser-, Schreiner-, Schlosser- und Malerarbeiten, Linoleumlieferungen
8. "	Baubureau der	Obergrundstr. 11	für den Schulhaus-Neubau in der Moosmatte.
10. "	Thurg. Kantonalbank	Romanshorn	Gipser- und Glaserarbeiten, Lieferung der hölzernen Rolladen und Eisen-
10. "	Joh. Ueltschi	Boltigen (Bern)	konstruktion des Oberlichtes für den Lichthof.
10. "	O. Ammann, Pfleger	Affeltrangen (Thrg.)	Erstellung der Alpenstrasse von etwa 5339 m Länge.
10. "	Gemeinderatskanzlei	Zollikon (Zürich)	Erstellung eines Gartengeländers von etwa 60 m.
11. "	Gemeinderatskanzlei	Fischbach (Luzern)	Arbeiten zur Erstellung eines neuen Dampfbootsteges.
12. "	Stamm, Geometer	Bülach (Zürich)	Bau der Güterstrasse Tschägglen-Oberfarnern-Schwandmatt.
15. "	Gemeinderatskanzlei	Willisau (Luzern)	Arbeiten für die Erweiterung des Friedhofes in Bülach.
15. "	Baubureau der S. B. B.	Bern, Laupenstr. 12	Korrektion der Güterstrasse vom Ostergau nach Schwand und Hinterrötel-
			berg in Willisau, Länge 2166 m, Breite 3 m.
			Versch. Arbeiten für die Erweiterung der Eilgutanlagen des Personenbahnhofs.